

# DEUTSCH-ARABISCH

## für Deutsch als Fremdsprache

Leseprobe

# Leseprobe



unverkäufliche Leseprobe aus:

**Schulwörterbuch fürs Gymnasium  
Deutsch-Arabisch S. 12, 15-28**

**Preis € (D)**      **29,95**

Afghanistik Verlag Produktinfos und Shop: [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

E-Mail: [info@interkulturaverlag.de](mailto:info@interkulturaverlag.de)

Cover: Fotolia @ palau83

Das Werk, einschließlich aller seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages und des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

<b>Projektleitung</b>	Noor Nazrabi
<b>Beratung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Umschlaggestaltung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Satz</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>Übersetzung</b>	Intra.Cultur.Consulting.
<b>ISBN</b>	978-3-946909-05-7

Weitere Informationen und / oder Bestellungen unter [interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de) sowie im Buchhandel.

---

# Schulfächer Lernwortschatz für das Gymnasium **DEUTSCH-ARABISCH** für Deutsch als Fremdsprache

von Noor Nazrabi

---

## Deutsches Alphabet und die Aussprache

الحروف الالمانية والنطق الالمانى

الترجمة	النطق	المصطلحات النطق			
القرد	دِر أَفَّة	Affe, der	ا	a	A
الخباز	دِر بَاكَّر	Bäcker, der	بى	b	B
كارى	دِر كويرى	Curry, der	ثى	c	C
فلفلأحمرحار	دِر تشبلى	Chili, der	ش	ch	
الأريكة	دى كاوتش	Couch, die	ك	c	
العلية ( غرفة السقف)	دِر داخ بودن	Dachboden, der		ach	
طاولة القهوة	دِر كاوتش تيش	Couchtisch, der		ich	
تمر	دى داتل	Dattel, die	دى	d	D
البيضة	داس أي	Ei, das	ى	e	E
تين	دى فايغه	Feige, die	ايف	f	F
الوزة	دى غانس	Gans, die	كى	g	G
خيار	دى غوركه	Gurke, die	ها	hi	H
زنجبيل	دِر إنغفِير	Ingwer, der	اى	i	I
السنة	داس يار	Jahr, das	يوت	j	J
الكيلوغرام	داس كيلو غرام	Kilogramm, das	كا	k	K
أحمرالشفاه	دِر لِين شَتِفَت	Lippenstift, der	ايل	l	L

## 1. Schule

المدارس

Nomen الأسماء	
die Schule,-n	مدرسة
die Volksschule,-n	مدرسة ابتدائية
die Einheitsschule,-n	مدرسة موحدة
die Knabenschule,-n	مدرسة ذكور
die Mädchenschule,-n	مدرسة إناث
die Mittelschule,-n	مدرسة متوسطة
das Gymnasium,-ein	مدرسة ثانوية
die Anstalt,-en	منشأة (مدرسة)
das Lyzeum,-zeen	مدرسة إناث ثانوية
das Pensionat,-e	مدرسة داخلية
die Privatschule,-n	مدرسة خاصة
die Handelsschule,-n	مدرسة تجارية
die Berufsschule,-n	مدرسة مهنية
der Lehrer,-	مدرس، معلم
die Lehrerin,-nen	مدرسة، معلمة
der Studienrat,-e	مدرس مدرسة ثانوية
der Deutschlehrer	مدرس الألمانية
der Gesanglehrer	مدرس الأنشيد
der Direktor,-en	مدير
die Leitung,-en	الإدارة
der Turnlehrer	مدرس الجمباز
die Aufsicht	مناظرة، مراقبة

Auszug aus: 1. Schule

LESEPROBE | Schulwörterbuch fürs Gymnasium Deutsch-Arabisch |

ISBN 978-3-946909-05-7 © Interkulturaverglag



## 1. Schule

### المدارس

die Probezeit,-en	فترة تدريب
der Hauslehrer	مدرس خصوصي
die Erzieherin	مربية، مدبرة منزل
die Schülerin,-nen	تلميذة
der Schüler,-	تلميذ
die Fachschule,-n	مدرسة فنية
die Freiluftschule	مدرسة في الهواء الطلق
das Internat,-e	مدرسة داخلية
die Turnhalle,-n	قاعة الجمباز
der Hof,-e	باحة، ساحة
das Sprechzimmer,-	قاعة الإستقبال
der Speisesaal,-säle	قاعة الطعام
der Schlafsaal,-säle	مهجع
der Arbeitssal	قاعة المطالعة
der Krankensaal	مستوصف، غرفة تمرّض
die Schulpflicht	التعليم الإجباري
der Analphabet,-en	جاهل، أمي
die Fortbildungsschule	مدرسة تكميلية
der Klassenlehrer,-	مدرس الفصل
der Hilfslehrer	معلم مساعد
der Sekretär,-e	أمين السّر
der Sprachenlehrer	مدرس لغات
der Mitschüler,-	زميل الدراسة

Auszug aus: 1. Schule

## 1. Schule

### المدارس

unentgeltlich	مجاناً
---------------	--------

### Verben الأفعال

ausfallen	ألغي
fortnehmen von	أخرج
organisieren	نظم، رتب
unterbringen	أسكن، ألحق بـ آوى
verwalten	أدار، دبر، قام

### Wendungen المصطلحات

in die Schule gehen  
تعلم في مدرسة، زار مدرسة

zur Schule gehen  
تعلم في مدرسة، زار مدرسة

die Schule schwänzen  
تغيّب عن المدرسة

Auszug aus: 1. Schule



## 1. Schule

### المدارس

das Volksschulwesen  
التعليم الابتدائي

Schulpflicht, die	شُولفِلِشت، دي	التعليم الإلزامي
Bildung, die	بِلْدُنْگ، دي	التعليم
Berufsausbildung, die	بِرُوفْسَاُوسِيلْدَنْگ	التدريب المهني
öffentliche Schule, die	أَفَنْتِلِش شُول	مدرسة عامة
Privatschule, die	پِرِوَاثْشُول	مدرسة خاصة
ausbilden	أُوسِيلْدَنْ	درب
erziehen	أَرْسِيَهَنْ	ربي، ثقّف
Didaktik, die	دِدَكْتِك	فنا التعليم
Bildungspolitik, die	بِلْدُنْگْسِپِلْتِيك	سياسة التعليم
praktisch adj.	پِرَكْتِش	عملي
Selbstdisziplin, die	سَلْبْسْتِدِسْپِلِين	انضباط ذاتي
Eignung, die	أِيْگْنَنْگ	ملاءمة، لياقة
Disziplin, die	دِسْپِلِين	انضباط
Bildungsministerium, das	بِلْدُنْگْسْمِينِسْتَارْتُمْ	وزارة التربية والتعليم
Konzept, das	كُنْسِبْت	مفهوم، فكرة
Thema, das	تِيْم	موضوع
Studiengebühren, die	شْتُودَنْتْگِبُورِن	رسوم الدراسة
religiöse Schule, die	رِلِگِيُوز شُول	مدرسة دينية
Akademie, die	أَكْدَمِي	كلية
Grad, der	گِرَاد	درجة

Auszug aus: 1. Schule

## 1. Schule

### المدارس

Nomen الأسماء	
das Klassenzimmer,-	قاعة الدرس، الصف
das Schulzimmer,-	قاعة الدرس، الصف
der Tisch,-e	طاولة
die Bank,-e	مقعد
das Katheder,-	منبر
das Pult,-e	منصة، مكتب
das Podium,-dien	منصة
der Stuhl,-e	كرسي
der Schrank,-e	خزانة
die Tafel,-n	سبورة، لوح
der Schwamm,-e	إسفنج، ممسحة
der Ranzen,-	حقيرة المدرسة
die Mappe,-n	محفظة
das Buch,-er	كتاب
das Heft,-e	دفتر
das Blatt,-er	ورقة، قرطاس
die Pappe,-n	ورق مقوى، كرتون
die Unterlage,-n	مسند، قاعدة
der Deckel,-	غلاف كتاب
die Feder,-n	ريشة
der Federhalter	يد الريشة
der Füller,-	قلم حبر

Auszug aus: 1. Schule

LESEPROBE | Schulwörterbuch fürs Gymnasium Deutsch-Arabisch |

ISBN 978-3-946909-05-7 © Interkulturverlag



## 1. Schule

## المدارس

der Platz,-e	مكان، موضع
der Wischlappen,-	ممسحة
das Stück,-e	قطعة
das Stück Kreide	قطعة طباشير
die Kreide,-n	طباشير
der Stock,-e	عصى، قضيب
das Bild,-er	صورة
die Landkarte,-n	خارطة
der Globus,-ben	الكرة الأرضية
der Hacken,-	كلأب، مسمار
der Kleiderhacken,-	مشجب، شماعة
der Bleistift,-e	قلم رصاص
der Rotstift,-e	قلم أحمر
die Tinte	حبر
das Faß,-er	مخبرة

Adjektive  
الصفات

lang	طويل
breit	عريض
dick	سميك، ثخين
hoch	عالٍ، مرتفع
groß	كبير
gerade	مستقيم

## 1. Schule

## المدارس

männlich	مذكر
kurz	قصير
eng, schmal	ضيق
dünn	رقيق، رفيع
niedrig	منخفض

Verben  
الأفعال

abstellen (Heizung)	أغلق، قفل التدفئة
aufmachen	فتح
bedürfen	احتاج
brauchen	احتاج
dürfen	سمح، أذن
eintreten	دخل إلى، دخل في
fehlen	نقص، غاب
hängen	علق على، وضع فوق
legen	وضع، أوضع، أرقد
lüften	هوى، جدد الهواء
mitbringen	جلب معه
setzen	وضع، أجلس
sich bedienen	استعان، استخدم، أخذ
stecken	أدخل، دس
stellen	وضع، أجلس، نصب
vergessen	نسي



Wendungen  
المصطلحات

oben	فوق
unten	تحت
vorn	أمام
hinten	وراء، خلف
rechts	على اليمين
links	على اليسار
in der Mitte	في الوسط
in der Ecke	في الزاوية
an die Tafel gehen	
ذهب إلى السبورة	
die Kreide nehmen	
أخذ الطباشيرة	
die Kreide weglegen	
وضع الطباشيرة جانبا	
die Tafel abwischen	
مسح السبورة	

sich auf die Bank setzen  
جلس على المقعد

an die Tafel schreiben  
كتب على السبورة

## 1. Schule

### المدارس

#### Nomen الأسماء

das Lesen	قراءة
das Alphabet	حروف الأبجدية
der Buchstabe,-n	حرف
der Laut,-e	صوت، لفظ
der Selbstlaut	حرف صوتي
der Vokal,-e	حرف صوتي
der Mitlaut	حرف متحرك
der Konsonant,-en	حرف متحرك
der Umlaut	تغيير الصوت
die Silbe,-n	مقطع
die Aussprache,-n	لفظ
das Schreiben	كتابة، تدوين
die Schrift,-en	خط، كتابة
das Gekritzelt	خريشة
der Rand,-er	حافة، هامش
der Fleck,-e	بقعة
die Hausaufgabe,-n	واجب منزلي
die Hausarbeit,-en	واجب منزلي
die Übung,-en	تمرين
der Aufsatz,-e	موضوع إنشاء
die Übersetzung,-en	ترجمة
die Zergliederung,-en	تحليل، شرح

## 1. Schule

### المدارس

das Konzept,-e	مسودة
das Reine,-n	مبيضة
der Sinn,-e	معنى، مفهوم
die Bedeutung,-en	معنى
der Ausdruck,-e	تعبير
die Regel,-n	قاعدة
die Sprache,-n	لغة
die Ausnahme,-n	مستثنى، شاذ
die Muttersprache	لغة الأم
die Umgangssprache	لغة عامية
der Unterricht	درس، حصة، تعليم
der Stundenplan	برنامج الدروس
der Lehrplan	منهاج، برنامج تعليم
das Fach,-er	فرع، اختصاص
das Wissen	معرفة
die Betonung	شكل الحرف، التشديد
der Ton,-e	نبرة، تشديد
das Wort,-er	كلمة
das Wort,-e	عبارة
der Satz,-e	جملة
die Zeile,-n	سطر
der Absatz,-e	أول السطر، بداية السطر
der Paragraph,-en	فقرة، مقطع
die Seite,-n	صفحة
das Lesebuch,-er	كتاب قراءة





## 1. Schule

## المدارس

das Thema,-men	موضوع
die Überschrift	عنوان
der Text,-e	نص
die Frage,-n	سؤال
die Antwort,-en	جواب
die Erklärung,-en	توضيح، شرح
die Erläuterung,-en	توضيح
die Gliederung	تقسيم، تصميم
die Verbesserung,-en	تصحيح
die Literatur	أدب
das Zeichen,-	علامة، إشارة
das Turnen	رياضة بدنية
der Gesang	غناء، ترتيل
die Musik	موسيقى

Adjektive  
الصفات

laut	بصوت عال
leise	بصوت منخفض
deutlich	واضح، جلي
betont	منبور، مشدد
unbetont	غير منبور
einsilbig	ذو مقطع واحد
zweisilbig	ذو مقطعين

## 1. Schule

## المدارس

ausgezeichnet	ممتاز
falsch	خطأ، غلط
gut	جيد
gründlich	عميق، شامل، بعناية
oberflächlich	سطحي
wahlfrei	اختياري
verbindlich	إلزامي
gelehrt	علم، علمي
gebildet	مثقّف
unwissend	جاهل، غير مثقف

Verben  
الأفعال

antworten	جواب، أجب
aufgeben	ترك، كف عن، انقطع
beantworten	أجب على
diktieren	أمل، لقن
erklären	شرح، عقب على
erziehen	ربي، هذب
fragen	سأل، استفهم عن
hersagen	أنشد
kurz zusammenfassen	لخص
lehren	علم، درس
lesen	قرأ



## المدارس

zeichnen

رسم

zeigen

أبرز، أشار، أرى

zergliedern

فك، حلل

## Wendungen

## المصطلحات

Unterricht haben

عنده درس، عنده حصة

unterrichten, Unterricht erteilen

درس، أعطى درساً

Geschichte lehren

درس تاريخ

Stunden geben

درس له، أعطى الدروس

Stunden nehmen

أخذ درساً، تعلم

an den Hof gehen

خرج إلى الباحة



## Der leichtere Weg zum Vokabellernen

Der Schulfach-Lernwortschatz für das Gymnasium ist für SchülerInnen von der sechsten bis zur 13. Klasse. Das Buch umfasst ca. 5.000 Einträge mit den gängigsten Schulfachbegriffen und Arbeitsanweisungen.

## Ideal für den Ausbau und Erweiterung des Wortschatzes bis zum Abitur

Das Nachschlagewerk ist untergliedert in Klassen, Schuljahr behandelnde Themen in 17 Schulfächern.

Hierzu zählen Unterrichtsthemen, jeweilige Fachbegrifflichkeiten aus Lehrplänen aus allen Bundesländern. Inhaltlich und thematisch enthält das Buch wichtige Begrifflichkeiten, ebenfalls sind alle wichtige Klassen- Arbeitsanweisungen, standardisierte Formulierungen für Aufgabenstellungen sowie prüfungswichtige Anweisungen.

Selbstständig Schulvokabeln lernen

Der Schulfach-Lernwortschatz für das Gymnasium ist speziell auf die Anforderungen der Schulform konzipiert. Es orientiert sich an das Vokabeln-Niveau der Gymnasien in Deutschland. Das Buch ist nicht nur Ideal für die Erledigung von Hausarbeiten, Vorbereitung von Prüfungen, sondern auch zum schnellen Nachschlagen sowie für das gezielte Lernen von Vokabeln.

## Einsetzbar für den Schulalltäglichen Gebrauch

Das Buch begleitet den Lehrer durch alle Fächer und ermöglicht das gezielte lernen von Schulfachvokabeln.

Leseprobe

In Zusammenarbeit

**afghanistik  
verlag**   
Multi. Kulti. Publizieren.

[afghanistikverlag.de](http://afghanistikverlag.de)



[intrakultur.de](http://intrakultur.de)



[interkulturaverlag.de](http://interkulturaverlag.de)

